

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 10 (1956)

**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

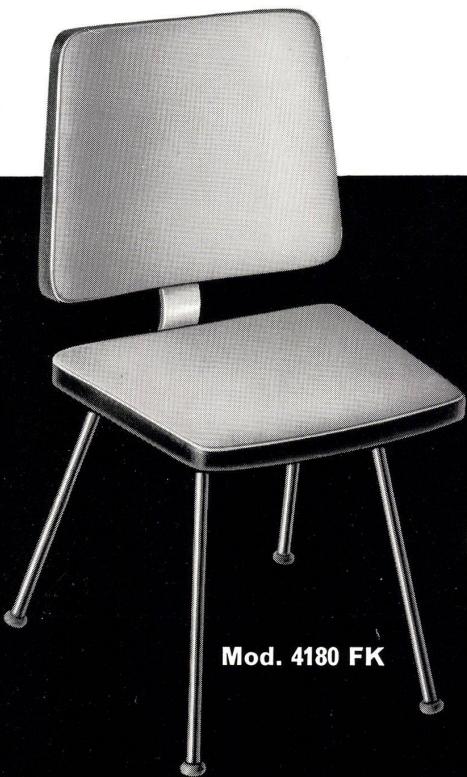
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Stoll-Stahl-Stühle



Mod. 4180 FK

## Mod. 4180 FK

Moderne, gefällige Form, bunter Überzug, solide Konstruktion für stärkste Beanspruchung. Fußgestell, Sitz und Rückenlehnenträger sind durchgehend verschraubt — dadurch wird das tragende Element des Stoll-Stahlrohrstuhles stabil und haltbar. Eignet sich ausgezeichnet für Restaurants, Hotels, Bars oder Verkaufsräume.

## Barstuhl Mod. 0181

Der moderne Barstuhl von Stoll ist fast unverwüstlich. Dank der vertikalen Federung sitzt der Gast behaglich. Dazu kommt als besonderer Vorteil, daß sich die unbesetzten Stühle automatisch in die Normallage zurückdrehen. Das gibt der Bar immer ein gepflegtes, distinguiertes Aussehen — stimmungsvoll belebt durch die neuen, lebensfrohen Farben!



Mod. 0181



Albert Stoll, Stuhlfabrik, Koblenz/AG Telephon (056) 53003

**Skelettbauten  
Fabrikhallen  
Brücken  
Oberlichtfenster  
aus Stahl**

**Stahlbau**

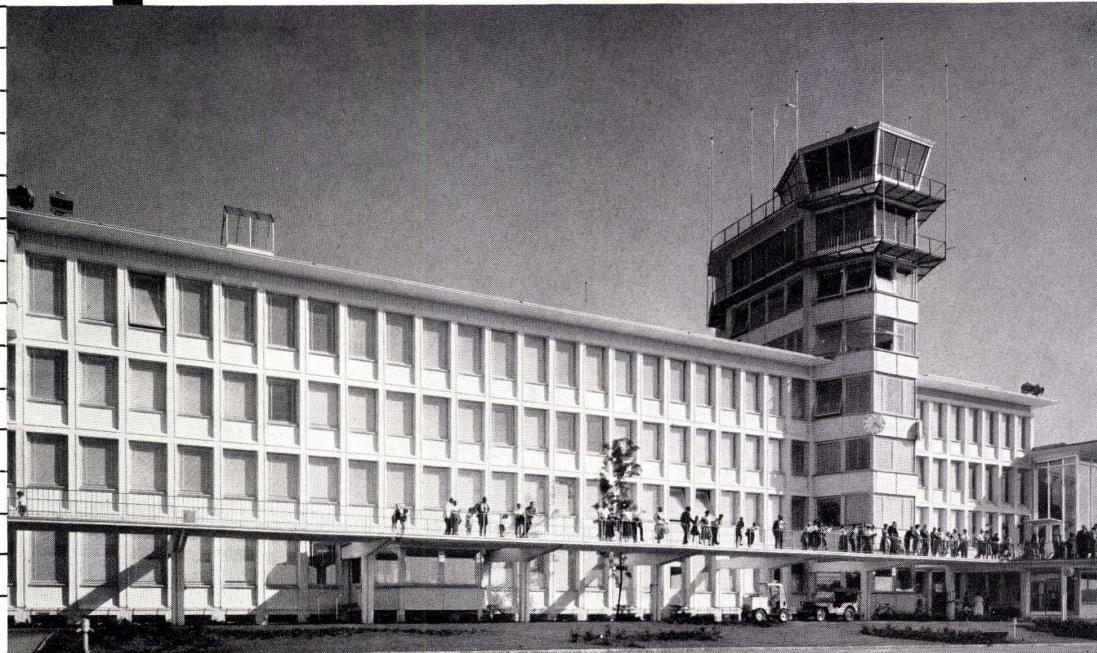


**Buss AG  
Basel/Pratteln**

*Luxaflex*  
GESETZLICH GESCHÜTZT

Einzigartige Vorteile

für alle Arten von Gebäuden



FLUGHOF KLOTEN  
ARCHITEKTEN :  
GEBR. OESCHGER

Führende Architekten in allen Ländern Europas verlangen die Verwendung von LUXAFLEX-Lamellen-Storen. Bekannte Baufachleute und Innendekorateure empfehlen sie, denn sowohl Licht wie Ventilation können mit einer einzigen Handbewegung reguliert werden. Dank ihrer Schönheit wirken diese Lamellen-Storen ausgesprochen dekorativ und sehen immer wie neu aus. Sie sind gering im Gewicht, spielen leicht zu handhaben und benötigen sozusagen keine Pflege.

Lamellen-Storen aus LUXAFLEX werden nur von führenden schweizerischen Fachfirmen hergestellt. Bitte verlangen Sie die illustrierte, detaillierte Gratisbroschüre und Bezugssquellenliste.

*Luxaflex*

Lamellen und Stegbänder für

SCHULEN • SPITÄLER • HOTELS  
GESCHÄFTSHÄUSER • WOHNUNGEN

Die hochelastischen Aluminium-Lamellen sind "duratized" und schnellen in die schnurgerade Lage zurück, selbst wenn sie in einem Winkel von 90° gebogen werden. Der eingearbeitete Emailüberzug kann weder bersten, abblättern noch verfärben.

Die porenfreien Plastik-Stegbänder sind lichtecht, schrumpfen nicht, dehnen sich nicht und werden nicht schimmelig. Die hartnäckigsten Flecken lassen sich mit einem feuchten Lappen im Nu entfernen.

165 dekorative Farb-Kombinationen ermöglichen Ihnen, Lamellen und Stegbänder in den passenden Farbzusammenstellungen auszuwählen.

# Schulthess 4+6

Die vollkommenen  
Waschautomaten  
für jeden Haushalt

Schweizer Qualität



**Die beste Referenz:  
gegen 15000 Schulthess-  
Automaten im Betrieb  
... und nur  
zufriedene Kunden!**

Die grosse Nachfrage nach den beiden Waschautomaten Schulthess 4+6 mit Trommelinhalt 4 resp. 6 kg ist ein Beweis für ihre Qualität und Leistung. Qualität und Leistung dieser Automaten aber stützen sich auf Erfahrung. Als erste schweizerische Spezialfabrik der Wäschereimaschinenbranche begann die Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG. bereits vor 7 Jahren mit dem Bau von Waschautomaten. Sie besitzt somit auf diesem Gebiet die grössten Erfahrungen.

**MASCHINENFABRIK AD. SCHULTHESS & CO. AG. ZÜRICH**

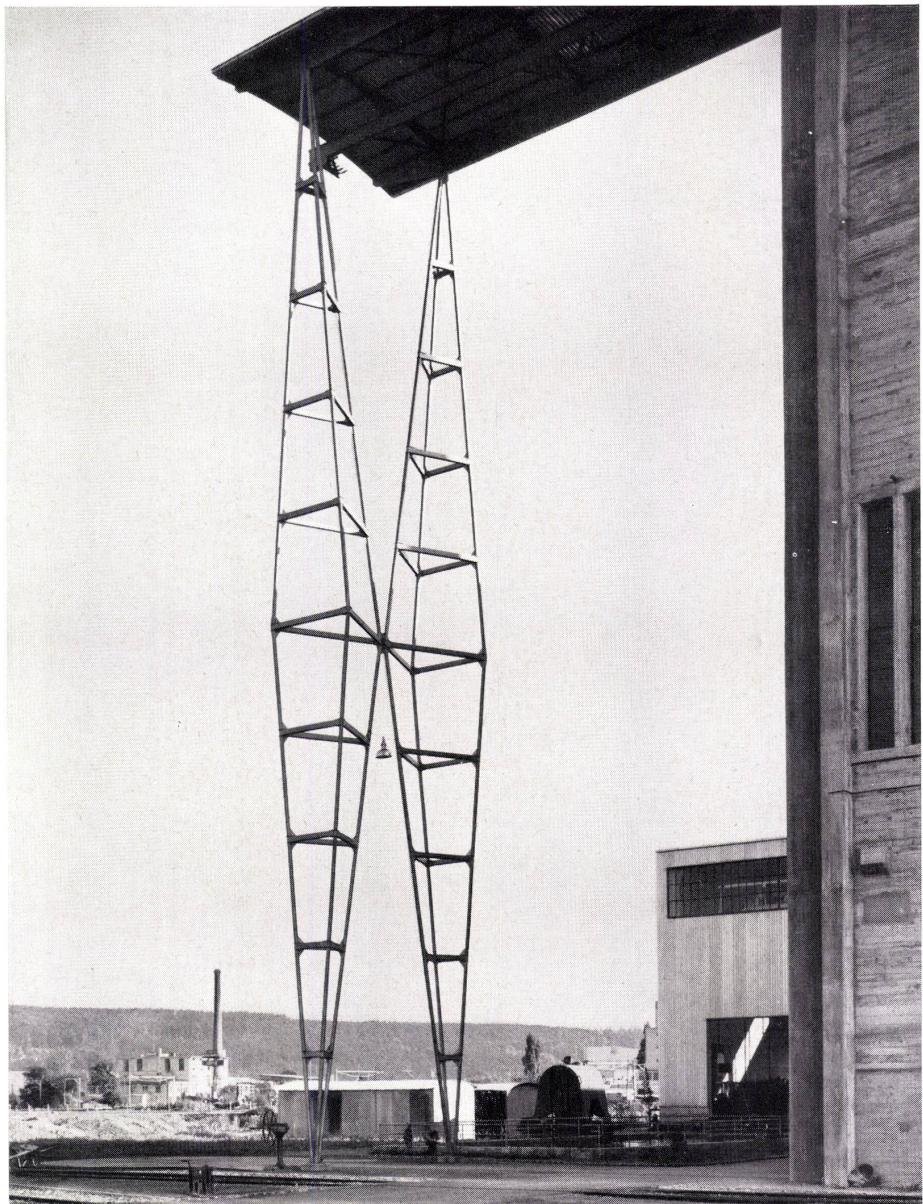
**Büros und Demonstrationslokale:**

Zürich	Stockerstrasse 57	Tel. 051/27 44 50
Bern	Aarbergergasse 29	Tel. 031/ 3 03 21
Lausanne	16, Av. du Simplon	Tel. 021/26 56 85

**Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung. Wir sind in der Lage jederzeit und überall in der Schweiz Ihnen diese Automaten vorzuführen.**



Stütze Kesselhaus  
Gebr. Sulzer AG.,  
ausgeführt durch  
Geilinger & Co.,  
Winterthur



**Formschöne,  
elegante Stahlrohr-Konstruktionen  
mit ARFA Konstruktionsrohren.**

Verlangen Sie nähere Einzelheiten über die  
Vorzüge der Rohrbauweise.

ARFA Rohrstäbe, ein wirtschaftliches  
Konstruktionselement für:  
Hallenbauten • Hochspannungsmaste •  
Kranbau • Funktürme • UKW-Türme •  
Grundstück-Einfriedungen.

**ARFA** RÖHRENWERKE AG.  
Basel 2  
Tel. (061) 34 74 80



Plastobeläge «Dätwyler» — die Grundlage angenehmen Wohnens und neuzeitlicher Raumgestaltung: Ob in frohen oder diskreten Farben verwendet, ob in einem Dessin oder mit andern kombiniert verlegt, stets geben sie dem Raum jene Note, deren er im Hinblick auf seine Zweckbestimmung bedarf. Dabei sind die Plastobeläge «Dätwyler» elastisch, wärme- und schallisolierend und widerstehen Fetten, Ölen, vielen Säuren und Lösungsmitteln. Als einem der markantesten Vertreter der Kunststoffbodenbeläge, deren Anspruchlosigkeit an Reinigung und Pflege international anerkannt ist, kommt ihnen noch etwas Besonderes zu: das Produkt eines erstklassigen Schweizer Werkes zu sein.

# Plastobeläge

## *Dätwyler*

# Plastofloor «Dätwyler

## *Plastofloor «Dätwyler»*

Lieferbar in Form von flexiblen Bahnen von 150 cm Breite oder in Platten von 29×29, 36×36, 48×48 und 74×74 cm Seitenlänge, mit Unterschicht aus einer speziellen Korkmischung und einer Plastic-Gehschicht zwischen 1,0 und 3,0 mm Stärke.

## *Plastokorkparkett «Dätwyler»*

Lieferbar in Form von nichtflexiblen Platten mit Nut und Kamm von 29×29 cm Seitenlänge, 8 mm stark (inkl. 1,5 mm dicker Plastic-Schicht) und 30×30 cm Seitenlänge, 10 mm stark (inkl. 2,5 mm dicker Plastic-Schicht). Unterschicht aus reinem Presskork.

**Dätwyler A.G.**  
**Schweizerische**  
**Draht-, Kabel- und**  
**Gummiwerke**  
**Altdorf-Uri**

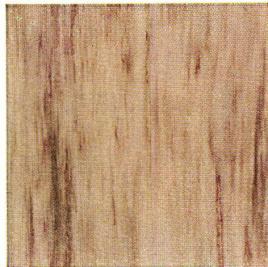
Kleine  
materialbedingte  
Abweichungen in  
Farbe und  
Jaspierung sowie  
allfällige Änderung  
der Farbkollektion  
vorbehalten



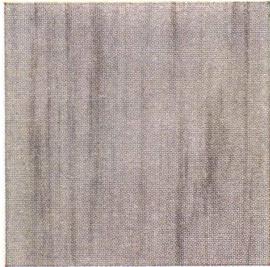
5371



5343



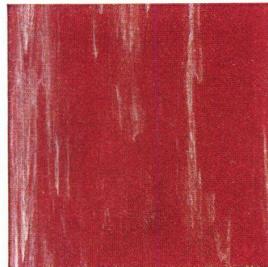
5356



5404



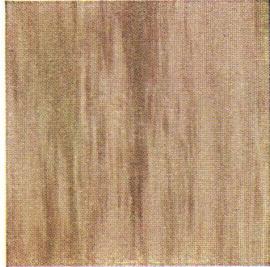
5363



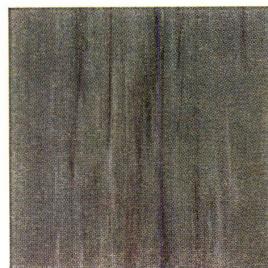
5394



5347



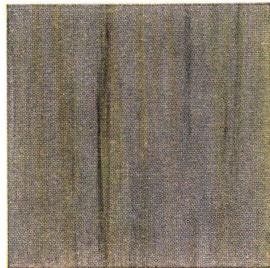
5358



5410



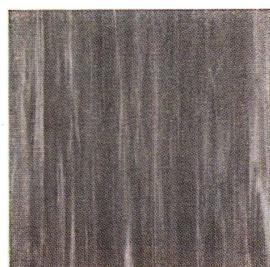
5357



5407



5348



5402



5382



5359



5349



5392

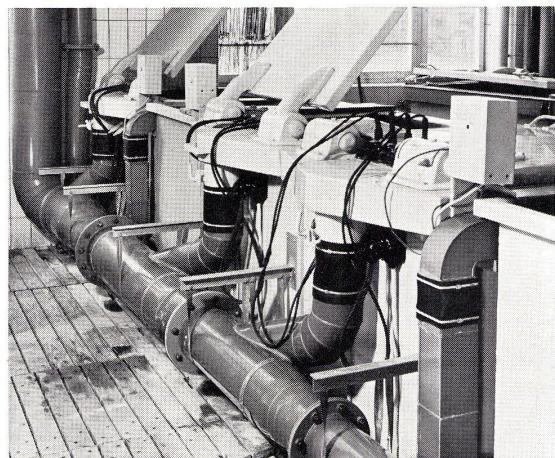


## Fazit dieser Foto: Jetzt Kunststoff-Rohre!

**Bild oben:** Zu- und Abluftkanäle aus Eisenblech von Säure- und Laugebädern in einem industriellen Grossbetrieb. Lebensdauer knapp zwei Jahre. So wirkt Korrosion durch Kondenswasser, Säuredämpfe, Niederschläge von Laugen, trotz periodischer Reinigung, Entrostung, Erneuerung der Schutzfarben.

**Bild unten:** Die neue Installation aus Kunststoff (Hart PVC), völlig unempfindlich gegen Kondenswasser, Säuredämpfe, Laugen, daher ungewöhnliche Lebensdauer. Die glatte, homogene Innenfläche der Plastic-Kanäle verhindert die Gefahr von Ablagerungen. Zudem merkliche Senkung der Unterhaltskosten: leichteste Innenreinigung, Schutzanstriche überflüssig. Die Ventilation funktioniert wieder ausgezeichnet, die Kanäle halten dicht.

Wer installiert Kunststoffrohre? Die jahrelange Arbeit auf diesem Spezialgebiet hat uns die unumgängliche Erfahrung gebracht. Die Wahl des richtigen Materials und die Technik der Verarbeitung liegen bei uns in sicherer Hand. Unsere Spezialisten stehen für die gesamte sanitäre Planung zu Ihrer Verfügung. Rufen Sie uns — die Vorstudien sind für Sie unverbindlich.

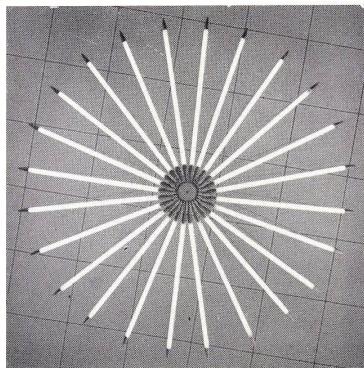
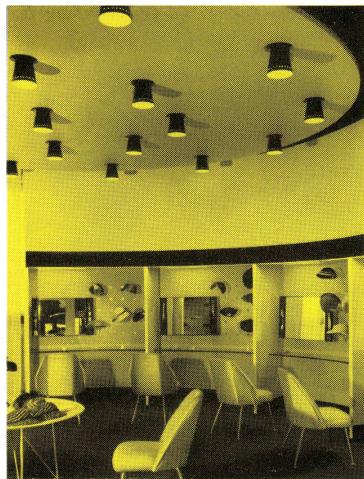


Schmid + Wild AG Nachfolger Wild & Co. Sanitäre Anlagen, Forchstrasse 30 Zürich 8 Tel. (051) 24 47 08



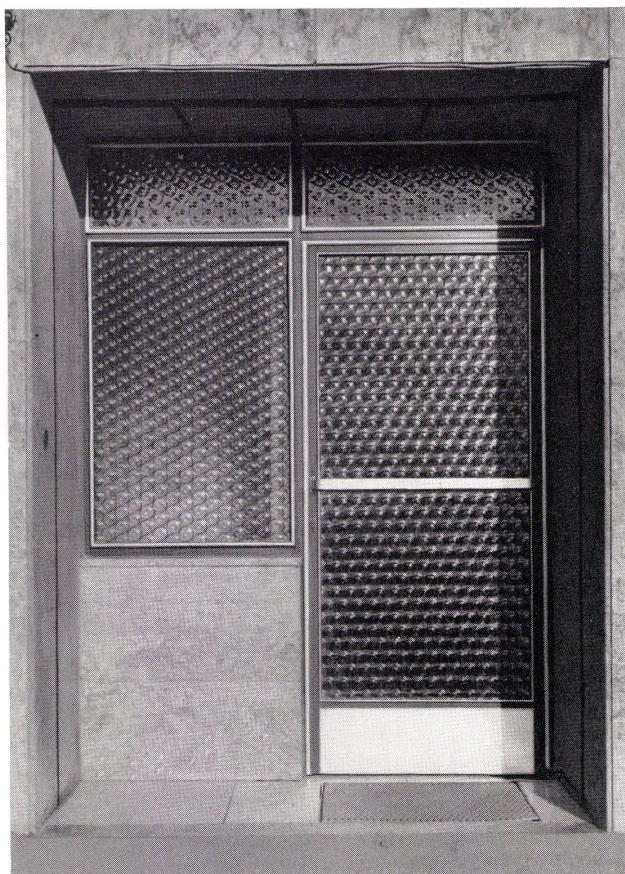
**SCHMID+WILD AG**

# LADENBELEUCHTUNGEN



Die moderne Verkaufsraum-Gestaltung stellt an die Beleuchtung außerordentlich hohe Anforderungen. Im guten Licht präsentiert, wirken Verkaufsgüter vorteilhafter und erleichtern Ihren Kunden die Wahl. In Zusammenarbeit mit Bauherren, Architekten und unseren Technikern entstehen moderne, zweckmäßige Beleuchtungen, die Ihren Kunden gefallen.

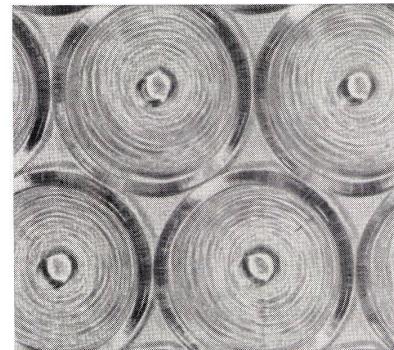
**Baumann, Koelliker**  
AG. FÜR ELEKTROTECHN. INDUSTRIE ZÜRICH, SIHLSTR. 37 TEL. 23 37 33



### Butzenglas (Ornamentglas Nr. 538)

Butzenglas hat seine Musterung der Struktur alter Butzenfenster entliehen und ist in seinem Charakter ein Zierglas. Es eignet sich unter anderem für die Verglasung von **Fenstern, Türen, Trennwänden, Treppenhäusern und Zierleuchten** und schafft, besonders in der Farbe gelb, anheimelnde Stimmung, wie sie in **Restaurants** und **Weinstuben** geschätzt wird. In großflächigen Verglasungen wird es infolge seines geometrischen Ornaments auch modernen Ansprüchen gerecht.

Bezugsquellen nachweis und Auskunft:  
**H. Büchi, Zürich**, Waisenhausstraße 4, Postfach 2075,  
 Telefon (051) 23 79 21



1/4 natürlicher Größe

### Butzenglas (Ornamentglas Nr. 538)

weiß und gelb

**Dicke:** 3—4 mm

**Lagermaße:** Breiten bis 120/126 mm  
 Längen weiß bis  
 200/255 cm  
 gelb bis 200 cm



Agentur für Gußglas GmbH, Düsseldorf, „Haus der Glasindustrie“

# Das Modell 10

Eine Jubiläumsleistung der Wohnhilfe

Zu unserem 10jährigen Jubiläum schufen acht Wohnhilfe-Schreiner in gemeinsamer Arbeit das Modell 10 — eine neuartige Tisch-Schreibtisch-Kombination. Die 10 Grundelemente lassen sich auf viele Arten und zu verschiedensten Zwecken kombinieren.

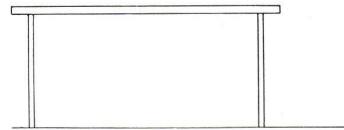
Wir zeigen Ihnen hier an vier Anwendungs-Beispielen das wohlgedachte Prinzip des Modells 10: mit den 10 Elementen schaffen Sie ganz individuelle Möbel. Sie können aber auch bei der allereinfachsten Ausführung beginnen und — Teil um Teil — Ihren Tisch oder Schreibtisch allmählich ausbauen.

Dürfen wir Ihnen das Modell 10 vorführen? Oder wünschen Sie unser neues Prospektblatt 10? Bitte schreiben oder telefonieren Sie uns.

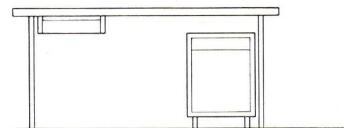
## Neu!

Modell 10 als Studio- oder Privat-Schreibtisch. Eine wohlproportionierte Platte, aus Macaré furniert. Links Korpus mit Stirnwand, die heruntergeklappt in den Korpusboden geschoben werden kann; innen Sperrholztablare. Korpus rechts mit Hängeregistratur und zwei Schubladen. Grösse der Platte  $160 \times 70$  cm, Höhe 72 cm. Preis dieser Studio-Kombination

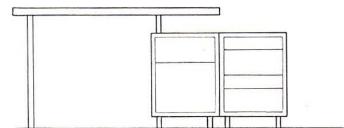
**Fr. 679.—**



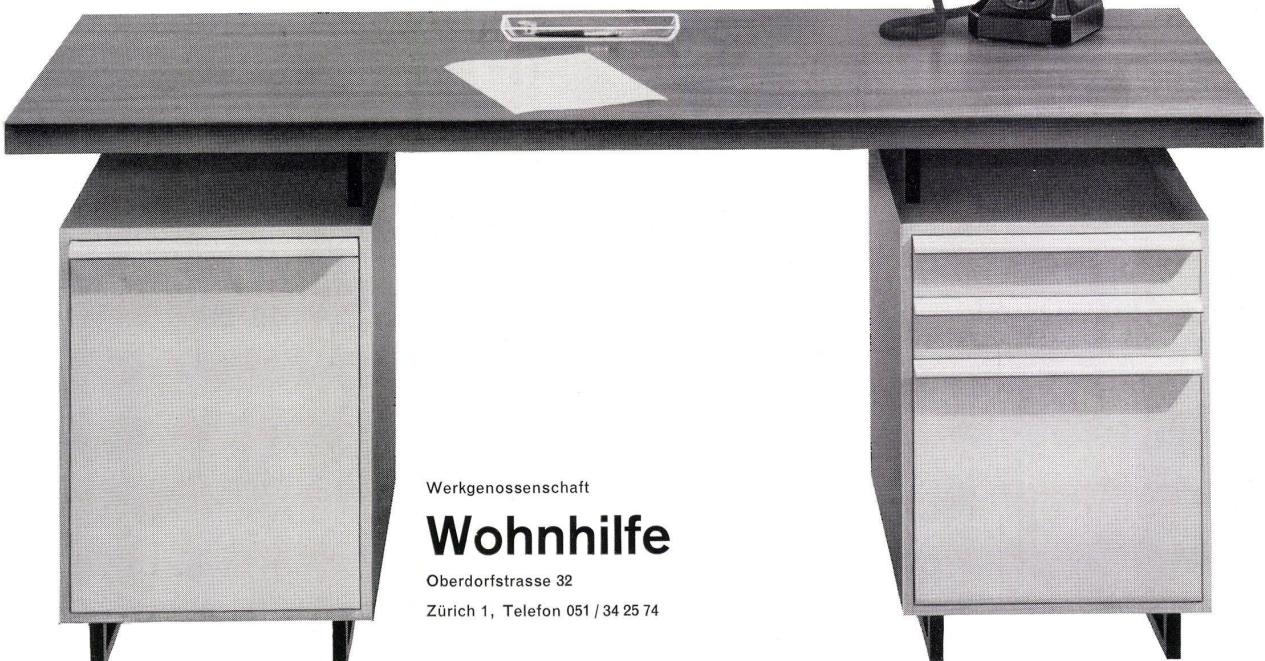
Als Tisch: Macaré-Tischplatte  
furniert, mit Eisenbügel, schwarz  
Fr. 198.—



Als Privat-Schreibtisch:  
Macaré-Tischplatte, 1 Korpus, 1 separate  
Schublade Fr. 519.—



Als Arbeitspult:  
Macaré-Tischplatte, 2 Korpusse  
Fr. 764.—



Werkgenossenschaft

## Wohnhilfe

Oberdorfstrasse 32  
Zürich 1, Telefon 051 / 34 25 74

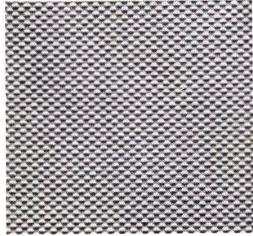
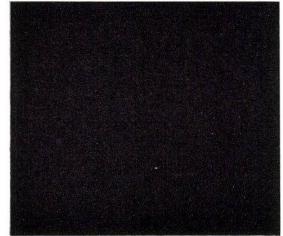
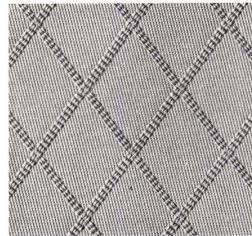
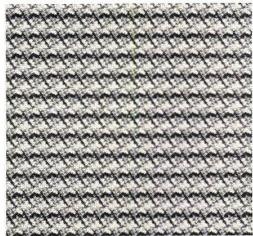
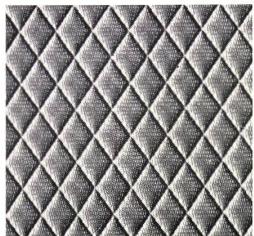


Können Sie sich Stamoid vorstellen in der klaren Durchsichtigkeit moderner Räume, zu moderner Malerei, funktionellen Möbeln? Die Konsonanz seiner Farben, seine neuen Strukturen entsprechen ganz dem Schönheitsempfinden unserer Zeit. Das geschmeidige Material fügt sich mit wohltuender Selbstverständlichkeit zu Holz, Metall, Glas und Stein, zu Kunstharz und anderem Werkstoff. Schön ist, daß der Gestalter Stamoid auch in stark belichteten Räumen herhaft anwenden darf: selbst in seinen zarten Tönen fürchtet es die Sonne nicht. Stamm & Co. Eglisau.

Links: Escher-Stuhl mit Stamoid-Bezug.  
Werkgenossenschaft Wohnhilfe, Zürich.  
Entwurf: Hans Escher, Architekt.

**stamoid**





Stamoid in einem Direktionsbüro in Grenchen  
Innenarchitekt: Rud. Baumgartner, Solothurn

### **Stamoid – vielseitiger Werkstoff**

Längst nicht mehr beschränkt der Innenarchitekt die Verwendung von Stamoid-Plasticleder auf Stühle und Fauteuils. Der experimentierfreudige Raumgestalter gewinnt diesem Werkstoff neue Seiten ab. Tisch- und Pultplatten haben sich dafür empfänglich gezeigt, ebenso Falt- und andere Türen, farbbedürftige Wände und Decken. Neue Stamoid-Qualitäten kommen dieser Entwicklung entgegen. Es gibt heute «atmendes», d.h. feinst perforiertes Stamoid; es gibt solches, das sich trotz der Gewebeunterlage in alle Richtungen ziehen und dehnen, somit auch schwierigen Formen anpassen lässt; interessant sind ein spezielles Wand-Stamoid, das markante Rill-Stamoid, ferner ein duftig durchschimmerndes Vorhang-Stamoid. Moderne Strukturen und Farben erfüllen viele Wünsche des Architekten.

Große Annehmlichkeiten werden durch die technischen Vorteile von Stamoid erschlossen. Es ist lichtecht, färbt nicht ab; man kann es abwaschen, es bedarf keiner besondern Pflege. Seine Knick- und Bruchfestigkeit, seine Indifferenz gegen Wärme, Kälte und Alterung sind außerordentlich. Wichtig: Die Unterlage aus starkem Gewebe erleichtert die Verarbeitung sehr.

Besitzen Sie schon die neuen Kollektionen und Referenzlisten? Wenn nicht, dann schreiben Sie bitte eine Postkarte oder rufen Sie an: Telephon (051) 96 32 22. Stamm & Co. Eglisau

